



LEISTUNGSERKLÄRUNG

gemäß Verordnung (EU) 305/2011
PE 0005



Percy

1. **Produkt:** Pelletofen
 2. **Typ:** Percy
 3. **Verwendungszweck:** Raumheizer zur Verfeuerung von Holzpellets ohne Warmwasserbereitung
 4. **Hersteller:** AUSTROFLAMM GmbH
 Austroflamplatz 1
 A – 4631 Krenglbach
 5. **Bevollmächtigter:** -
 6. **System zur Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:** 3
 7. **Notifizierte Stelle:** Das notifizierte Prüflabor DBI Nr 1721 hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt und im Prüfbericht DBI F 16/11/0421 dokumentiert.

8. Erklärte Leistungen:

Harmonisierte technische Spezifikationen	DIN EN 14785:2006-09+DIN EN 14785:2007-10 Ber. 1	
Wesentliche Merkmale	Leistung	
Brandverhalten	A1	
Brandsicherheit	hinten	100 mm
Abstand zu brennbaren Materialien	Seite	100 mm
	Front	800 mm
	Boden	0 mm
Brandgefahr durch Herausfallen von brennendem Brennstoff	erfüllt	
Emission der Verbrennungsprodukte		
bei Nennwärmeleistung	CO 0,003 %	
bei reduzierter Heizleistung	CO 0,027 %	
Oberflächentemperatur	erfüllt	
Elektrische Sicherheit	erfüllt	
Reinigungsmöglichkeit	erfüllt	
Freisetzung gefährlicher Stoffe	NPD	
Maximaler Wasserbetriebsdruck	NPD	
Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung	208 °C	
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins)	erfüllt	
Wärmeleistung		
Nennwärmeleistung	8,6 kW	
Raumwärmeleistung	8,6 kW	
Wasserwärmeleistung	NPD	
Wirkungsgrad	90%	
Dauerhaltbarkeit	erfüllt	

9. Die Leistung des Produktes gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4. Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Krenglbach, am 24.01.2018

Ingo Lehner
Geschäftsführer



Declaration of performance

Council Regulation (EU) 305/2011
PE 0005



Percy

1. **Product:** Pellet stove
 2. **Type:** Percy
 3. **Intended use:** Pellet stove without water tank
 4. **Manufacturer:** AUSTROFLAMM GmbH
 Austroflammpplatz 1
 A – 4631 Krenglbach
 5. **Representative:** -
 6. **System of verification of constancy of performance:** 3
 7. **Notified body:** The notified test laboratory DBI Nr 1721 performed the initial assessment according to system 3 and documented the results in test report DBI F 16/11/0421.

8. Declared performance:

Harmonised technical specifications	DIN EN 14785:2006-09+DIN EN 14785:2007-10 Ber. 1	
Essential characteristics	Performance	
Fire performance	A1	
Fire safety	Rear	100 mm
Distance to flammable materials	Lateral	100 mm
	Front	800 mm
	Floor	0 mm
Fire hazard through burning fuel falling out	complied	
Emission combustion products		
Nominal heat output	CO 0,003 %	
Reduced heat output	CO 0,027 %	
Surface temperature	complied	
Electrical safety	complied	
Cleanability	complied	
Discharge of toxic material	NPD	
Maximum water operating pressure	NPD	
Exhaust gas temperature at nominal heat output	208 °C	
Mechanical stability (for carrying the chimney)	complied	
Heat output		
Nominal heat output	8,6 kW	
Room heating capacity	8,6 kW	
Water heating capacity	NPD	
Efficiency	90%	
Durability	complied	

9. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4. Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Ingo Lehner
Managing director



DECLARATION DE PERFORMANCE

Selon règlement (EU) 305/2011
PE 0005



Percy

1. **Produit:** Pôeles à pellet
2. **Modèle:** Percy
3. **Usage:** Appareil de chauffage à pellets sans préperateur d'eau chaude
4. **Fabricant:** AUSTROFLAMM GmbH
Austroflamplatz 1
A – 4631 Krenglbach
5. **Mandataire:** -
6. **Système d'évaluation de la constance des performances:** 3
7. **Organisme notifié:** L'organisme notifié DBI Nr 1721 a réalisé la classification des caractéristiques selon le système 3 puis délivré le document numéroté DBI F 16/11/0421.

8. Performances déclarées:

Spécifications techniques harmonisées	DIN EN 14785:2006-09+DIN EN 14785:2007-10 Ber. 1
Caractéristiques essentielles	Performance
Comportement de feu	A1
Sécurité incendie	Arrière 100 mm
Distance par rapport aux matériaux combustibles	Côte 100 mm
	Avant 800 mm
	Sol 0 mm
Risque d'incendie en cas de chute de combustible	conforme
Emission des produits combustibles	
Puissance de chauffe nominale	CO 0,003 %
Puissance de chauffe réduite	CO 0,027 %
Température des surfaces	conforme
Sécurité électrique	conforme
Facilité de nettoyage	conforme
Emission matériaux toxiques	NPD
Pression de l'eau maximum	NPD
Température des gaz en puissance nominale	208 °C
Résistance mécanique (pour supporter un conduit de cheminée)	conforme
Puissance de chauffe	
Puissance de chauffe nominale	8,6 kW
Puissance de chauffe effective	8,6 kW
Puissance de chauffe de l'eau	NPD
Rendement	90%
Longévité	conforme

9. Les performances du produits identifiés au point 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 8. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4. Signé pour le fabricant et au nom du fabricant par:

Ingo Lehner
PDG

Krenglbach, le 24.01.2018